



Для немедленной публикации: 08.11.2020

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВЛЯЕТ О ЗАВЕРШЕНИИ СТРОИТЕЛЬСТВА
НОВОГО МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОГО ТРАНСПОРТНОГО УЗЛА,
ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕГО ДОСТУП В ЦЕНТР ГОРОДА БУФФАЛО**

*Новый вокзал Эксчендж-Стрит вдвое больше предыдущей
железнодорожной станции и обеспечивает транспортный коридор в
центр Буффало*

*Данный строительный дизайн-проект продолжает обязательства
штата Нью-Йорк по развитию экономики Буффало*

Губернатор Эндрю М. Куомо объявил сегодня о завершении строительства нового крупного современного транспортного узла в центре г. Буффало (Buffalo). Вокзал Эксчендж-Стрит (Exchange Street Station), построенный в срок и в рамках бюджета, в два раза больше, чем предыдущий железнодорожный вокзал города, и обеспечивает удобный доступ в оживленный центр Буффало, где можно воспользоваться местными автобусами и наземным метро. Новый вокзал будет способствовать развитию экономической активности и туризма во всей Западной части штата Нью-Йорк (Western New York), а также дальнейшему экономическому развитию Буффало, облегчая посещение многочисленных достопримечательностей этого района.

«Доступ к многочисленным видам транспорта имеет важнейшее значение для роста любой местной экономики. Слишком долго Куин-Сити (Queen City) не имел гостеприимного железнодорожного вокзала, соизмеримого с темпами роста, наблюдаемыми в Западной части штата Нью-Йорк в последние годы, — **сказал губернатор Куомо.** — Благодаря упорному труду стольких людей, Буффало теперь имеет современный транспортный узел, которого он заслуживает, и завершение этого проекта свидетельствует о том, что мы все еще можем строить и завершать проекты даже во время эпидемии COVID».

«Будучи уроженкой Западной части штата Нью-Йорк, я своими глазами наблюдала возрождение региона, преобразование его сообществ и развитие береговой линии, — **заявила вице-губернатор Кэти Хокул.** — Этот новый вокзал стал ярким маяком надежды на будущее в дни, когда мы продолжаем бороться с пандемией COVID-19. Это символ силы и жизнестойкости Буффало, который позволит нам улучшить транспортную доступность этого района. Центр Буффало стал популярным туристическим местом, и новый вокзал обеспечивает жизненно

важный доступ к набережной, поддерживая наши усилия по восстановлению экономики, развитию туризма и повышению качества жизни».

Располагаясь рядом с такими популярными достопримечательностями, как Каналсайд (Canalside) и Кибэнк-Арена (Key Bank Arena), новый вокзал был построен на том же участке, что и предыдущий 66-летний вокзал Амтрак (Amtrak Station), но приподнят и перенесен ближе к улице для улучшения доступа и обзора. Проект вокзала также учитывает будущее расширение междугороднего автобусного сообщения и дополнительных железнодорожных маршрутов, создавая поистине многофункциональный транзитный узел с доступом к центру города Буффало.

Новый вокзал отлично вписывается в городскую инфраструктуру Буффало, обеспечивая улучшенный доступ к городской системе наземного метро, благодаря новой крытой пешеходной площади и увеличенному количеству мест для размещения транспортных средств, пешеходов и велосипедистов. Благодаря своим большим размерам и современному дизайну, новый вокзал обеспечивает дополнительные места для сидения, увеличенную парковку, обозначенную зону посадки и высадки пассажиров, а также обновленную платформу, позволяющую пассажирам легче и безопаснее осуществлять посадку на поезда.

Новый вокзал рассчитан на более чем 40 посадочных мест, а в центральной части зала на полу, выполненном из плитки «террацо», выложено изображение города Буффало. Низкоуровневая платформа предыдущего вокзала была заменена на новую, более длинную платформу, которая располагается на уровне поезда для более легкой посадки и высадки пассажиров. Она также оснащена новой системой освещения и навесом.

Киоск, работающий по программе «Попробуй Нью-Йорк» (Taste NY), будет предлагать местные блюда и напитки, приглашая как посетителей, так и жителей штата Нью-Йорк отведать качественную и разнообразную нью-йоркскую продукцию, одновременно поддерживая местные сельскохозяйственные и продуктовые компании. Киоск будет работать по будням с 7.00 до 13.00 в октябре и также в вечерние часы с 18.00 до 21.00 в ноябре. Ассортимент будет включать закуски, фрукты, горячие и холодные напитки, выпечку, бутерброды и многое другое от поставщиков штата Нью-Йорк, в том числе кофе от McCullagh Coffee Roasters, Буффало, Нью-Йорк; молочные шоколадные конфеты от Kelly's Country Store, Гранд-Айленд, Нью-Йорк; и многое другое. С полным ассортиментом можно ознакомиться [здесь](#).

В течение ближайших месяцев к меню будут добавлены дополнительные продукты.

При строительстве нового вокзала были использованы энергоэффективные и экологически чистые материалы, а объект в целом соответствует требованиям

Закона о защите прав граждан с ограниченными возможностями (Americans with Disabilities Act).

Департамент транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation, NYSDOT) взял на себя руководство проектом строительства нового железнодорожного вокзала после того, как город Буффало провел исследование, в результате которого было принято решение об использовании территории существующей станции для создания нового и усовершенствованного объекта. В декабре 2018 года штат заключил контракт на проектирование и строительство нового вокзала на сумму 27,7 млн долларов, и вскоре после этого начались работы. Старый вокзал был снесен, а для обслуживания пассажиров на время строительства была построена временная станция.

С целью экономии времени и снижения затрат был использован метод «проектирование-строительство», при котором как инженерное проектирование, так и строительство проекта осуществляется по контракту с одной организацией, называемой «проектировщик-строитель».

Руководитель Департамента транспорта штата Мария-Тереза Домингес (Marie Therese Dominguez): «Губернатор Куомо понимает, что современная транспортная сеть является стержнем динамичной и растущей экономики. Этот новый вокзал Буффало мирового класса является частью исторического обязательства штата Нью-Йорк не только восстановить нашу транспортную инфраструктуру, но сделать ее более эффективной и устойчивой на благо нынешнего и будущих поколений. Этот вокзал служит примером того, что Департамент транспорта продолжает проектировать и строить транспортные объекты мирового класса по всему штату Нью-Йорк».

Руководитель Департамента сельского хозяйства штата (State Agriculture) Ричард А. Болл (Richard A. Ball): «Новый вокзал Эксчендж-Стрит (Exchange Street Station) принесет огромную пользу обществу и экономике Буффало, предоставив как жителям, так и путешественникам больше возможностей получить доступ ко всему замечательному, что есть в штате Нью-Йорк, включая наши первоклассные, выращенные и произведенные в Нью-Йорке продукты питания и напитки. Мы будем продвигать наши местные продукты питания, предлагая их как на самом вокзале, в киоске, работающем по программе "Попробуй Нью-Йорк", так и по всей Западной части штата Нью-Йорк, что будет служить дополнительным стимулом для продуктовых и фермерских компаний штата Нью-Йорк и местной экономики».

«Мы рады открыть этот новый вокзал Эксчендж-Стрит в Буффало, который принесет пользу жителям и гостям Западной части штата Нью-Йорк, когда они будут совершать поездки по штату и за его пределы, — **сказал президент и главный исполнительный директор компании Amtrak Билл Флинн (Bill Flynn).** — Мы хотим поблагодарить губернатора Куомо, мэра Брауна (Brown) и

департамент NYSDOT за их партнерство и сотрудничество в открытии этого современного вокзала».

Построенная в 1952 году, первоначальная железнодорожная станция Буффало была важной остановкой вдоль Ниагарской ветки (Niagara Branch) Имперского коридора (Empire Corridor), соединяющего Буффало, Ниагару и Торонто. Станцией ежегодно пользуются примерно 38 000 пассажиров.

«В течение многих лет станция Амтрак Эксчендж-Стрит в Буффало находилась в запущенном и часто непригодном для использования состоянии, но в то же время обладала большим потенциалом, располагаясь в самом центре нашего развивающегося центрального транспортного коридора. Эта ситуация изменилась сегодня, — **сказал сенатор Тим Кеннеди (Tim Kennedy), председатель Транспортного комитета Сената (Senate Transportation Committee)**. — Сегодня мы можем с гордостью приветствовать посетителей на современном вокзале, который рассчитан на множество транспортных средств и многофункциональные перевозки. Это еще раз свидетельствует о значительных инвестициях со стороны штата Нью-Йорк, а также о том, что Куин-Сити будет продолжать преобразовываться на основе крупных общественных партнерств».

«Новый многофункциональный транспортный хаб в Буффало — это столь необходимая модернизация старой станции Амтрак, которая располагалась на Эксчендж-стрит почти 70 лет, — **сказал лидер большинства Кристал Пиплс-Стоукс (Crystal Peoples-Stokes)**. — Долгожданный транспортный центр стоимостью 29,8 млн долларов, построенный под руководством Департамента транспорта штата Нью-Йорк (NYS DOT), поможет принять гостей в нашем замечательном городе. Спасибо губернатору Куомо за его постоянную поддержку нашего великого города».

«Я очень рад завершению строительства новой железнодорожной станции в Буффало, в которой так нуждался этот город, — **сказал член Ассамблеи Шон Райан (Sean Ryan)**. — Этот новый вокзал предоставит путешественникам удобное и комфортное место пересадки для сообщения с нашими местными автобусными маршрутами и линиями наземного метро, а также обеспечит посетителям положительные первые впечатления от Западной части штата Нью-Йорк. Спасибо губернатору Куомо и департаменту NYSDOT за их лидерство и эффективную работу над этим проектом».

Глава исполнительной власти округа Эри (Erie) Марк С. Полонкаж (Mark C. Poloncarz): «Этот проект представляет собой обязательство предоставить жителям нашего региона еще одну возможность доступа ко всему, что происходит в центре Буффало. Это даст толчок дальнейшему экономическому развитию, происходящему в центральном деловом районе города, и продемонстрирует жителям округа Эри и посетителям Западной части штата Нью-Йорк, что губернатор Куомо и штат Нью-Йорк по-прежнему оказывают помощь в развитии

нашей экономики, даже в эти неопределенные времена, когда мы продолжаем бороться с глобальной пандемией».

Мэр Байрон У. Браун (Byron W. Brown): «Завершение строительства нового вокзала Эксчендж-Стрит является важным шагом вперед на нашем пути модернизации и улучшения центра Буффало с точки зрения общественной доступности и удобства пассажиров. После того, как губернатор Эндрю Куомо принял на себя руководство полугодовым проектом исследований стоимостью 1 млн долларов в 2016 году, который, в конечном итоге, порекомендовал старую площадку на Эксчендж-стрит как идеальное место для нового и современного железнодорожного вокзала, сегодня мы отмечаем завершение этого проекта. Благодаря значительному вкладу нашего сообщества, новый вокзал Эксчендж-Стрит будет служить отличным многофункциональным транспортным шлюзом в центр Буффало, облегчая поездки как жителям, так и гостям города, а также стимулируя экономическую активность и туризм. Я благодарю губернатора Куомо и Департамент транспорта за их неизменную приверженность и инвестиции в будущее Буффало».

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)